



PAŃSTWOWA SZKOŁA MUZYCZNA  
I II ST. IM. PROF. JÓZEFA ŚWIDRA  
W JASTRZĘBIU-ZDRÓJU

# The Regulations of The VI International Flute Competition in Jastrzębie-Zdrój

## I

The VI International Flute Competition is scheduled to take place **23-25 November 2023** at the I and II degree State School of Music named after prof. Józef Świder in Jastrzębie-Zdrój, T. Kościuszko Street 13 a, Jastrzębie-Zdrój, Poland.

## II

The Competition Organizer is The Centre of Artistic Education (CEA) with the co-organizer as the I and II degree State School of Music named after prof. Józef Świder in Jastrzębie-Zdrój.

## III

The aim of the Festival is to popularize the music culture through:

1. developing the young instrumentalists' artistic abilities and promoting their achievements, activation of the flutist community,
2. enhancing the level of instrumental study thanks to the exchange of experiences
3. popularizing flute playing and encouraging students to learn to play this instrument
4. boosting popularity of the musical literature devoted to specific wind instruments and widening the repertoire among children and teenagers
5. meeting of young instrumentalists representing different levels of musical study as well as various centers of art
6. integration of the musical environment

## IV

The competition has an international scope and is addressed to the students of I and II degree music schools (equivalents of primary and secondary music schools) or other artistic centers focusing on teaching music instruments.

Any student that in any way is related to or is a student of one of the Member of Jury, cannot take part in the competition. Pursuant to § 10 sec. 3 of the Regulation of the Minister of Culture and National Heritage of 24 September 2020 on the organization and manner of conducting competitions, tournaments and olympics for students of public schools and art institutions.

## V

The tournament auditions are to be conducted in following categories and age groups:

**1. Category I** - flute ensembles up to and including an octet, within two age groups:

**Group I** - born between 2011 and 2016

**Group II** - born between 2004 and 2010

**2. Category II** – soloists, within four age groups:

**Group I** - born between 2014 and 2016

**Group II** - born between 2011 and 2013

**Group III** - born between 2008 and 2010

**Group IV** - born between 2004 and 2007

## VI

The laureates of the first places in the previous editions of the International Flute Competition in Jastrzębie-Zdrój are not allowed to take part in the same age group.

## VII

In the category I and category II in 1-3 age groups the competition is one-stage, however in the category II in 4 age group comprises two stages.

## VIII

The competition participants register themselves by:

**1.** Filling in an **entry card** and sending it via e-mail: [szkola@psmjastrzebie.pl](mailto:szkola@psmjastrzebie.pl) until **8 October 2023**.

a) The entry card of a participant includes:

- name, surname and year of birth of the participant
- name and address of a school that the participant attends along with the class
- name and surname of the participant's teacher
- name and surname of the accompanist
- the artistic programme prepared by the participant

b) The entry card is signed by a head teacher of a school that the participant attends.

**2.** Another mandatory document to attach is a **card consent** to processing of personal data and authorization to disseminating the image of a participant, teachers and accompanist. In the case of a minor participant, the consent is to be signed by a parent or a legal guardian (Annex 1).

**3.** Sending a copy of sheet music of any piece performed during the auditions.

**4.** The number of participants is limited, the date of receipt of the notification is decisive.

## IX

Participation in the competition is free.

## X

The organizers do not provide an accommodation, meals and do not cover the travel expenses.

## XI

The obligatory programme in particular categories and age groups:

### Category I- up to and including 8 flutists

1. **Group I** - born between 2011 and 2016  
Free composition. Performance time duration 6 to 10 minutes.
2. **Group II** - born between 2004 and 2010  
Free composition. Performance time duration 10 to 15 minutes.

### Category II – soloists, within four age groups:

#### **Group I** - born between 2014 and 2016

- a) one of the selected pieces performed from memory:
  - Gerard Meunier – *Vivaldi*
  - Pascal Proust – *Prelude et danse*
- b) one free composition  
The total time of the performed pieces cannot exceed 8 minutes.

#### **Group II** - born between 2011 and 2013

- a) one of the selected pieces performed from memory:
  - Malgorzata Ryk, Maja Flis – *La Mancha*
  - Jules Demerssemann – *Air varie Op. 2 No 4*
- b) one free composition  
The total time of the performed pieces cannot exceed 10 minutes.

#### **Group III** - born between 2008 and 2010

- a) obligatory piece performed from memory:
  - Wolfgang Amadeus Mozart – *Andante C-dur KV 315*
- b) one free composition  
The total time of the performed pieces cannot exceed 12 minutes.

#### **Group IV** - born between 2004 and 2007

##### **Stage I**

- a) obligatory piece performed from memory:
  - Georg Philipp Telemann – one of 12 fantasias for solo flute
- c) one of the selected pieces
  - Arthur Honegger – *Danse de la Chevre for solo flute*
  - Eugene Bozza – *Image for solo flute*
  - Jacques Ibert – *Piece for solo flute*

## Stage II

Two contrasting parts of the concerto, performed from memory:

- Wolfgang Amadeus Mozart – *Concerto in D major KV 314*
- František Benda – *Concerto in E minor L2.4*
- Severio Mercadante – *Concerto in E minor Op. 57*
- Carl Stamitz – *Concerto in G major Op.29*

Younger participants can perform in older age groups.

## XII

### Criteria for evaluating and qualifying the participants for each stage of the competition:

1. The Jury evaluates the participants' performances, taking into account the following criteria:
  - a. correctness of holding and using the instrument
  - b. technical efficiency
  - c. intonation and sound quality
  - d. dynamics and rhythmic precision
  - e. interpretation and style of performance
  - f. stage presentation and artistic individuality of the performer
  - g. knowledge of the form of a work and the ability to implement it while playing.
2. The Jury applies a scoring system from 1 to 100 points.
3. The participants who received **the minimum of 75 points**, qualify to the second stage of the competition.
4. The Grand Prix winner is the participant, who receives the highest score however, not less than 96.00 points. If there are more participants with a score equal to or higher than 96.00 points, the prize is awarded to the participant with the highest score and the remaining contestants become the winners of the I prize.
5. Prizes and distinctions:
  - a. The winners of **the I place** are the participants who received 92.00 - 95.99 points.
  - b. The winners of **the II place** are the participants who received 88.00 - 91.99 points
  - c. **III place winners** are the participants who received 84.00 - 87.99 points.
  - d. **Distinctions** are given to the participants who received 80.00 - 83.99 points.
6. The number of points awarded is the arithmetic mean of the summed up points assigned by all members of the Jury in each category.
7. In the IV age group, the points obtained in both stages of the competition are added up, and then they are divided by two.
8. The laureates of the competition (in accordance with applicable law) obtain the rights as follows:
  - a. for exemption from the promotional or final exam with the highest positive classification or final grade in accordance with Art. 44zh of the Act of September 7, 1991 on the education system.
  - b. for admission in the first place to a public secondary school in accordance with Art. 132 of the Act of December 14, 2016 - Educational Law or regulations issued on the basis of art. 162 of this Act (the method of converting to points of individual criteria during the recruitment procedure to secondary schools).

## XIII

### **The Jury of the competition**

1. The Jury is appointed by the Director of the Center for Artistic Education in Warsaw. The composition of the Jury will be announced at a later date on the school's website.
2. Two competition committees work on the basis of the Competition Regulations.
3. The deliberations of the Jury are secret and the decisions taken are unquestionable, final and incontestable.
4. After the end of the competition, the chairmen of the competition committee of both categories, present a report in which they indicate the laureates and participants awarded with distinctions, indicating the school and the teacher conducting the student, as well as make a general assessment of the level of the competition. The report also includes a score sheet of the competition participants. The report for each category of the competition is signed by the chairman and members of the competition committee, and then submitted to the competition organizer within 30 days from the end of the competition.
5. The Jury awards prizes (I, II, III place) and distinctions in each category and age group. Moreover, the Jury may award the Grand Prix.
6. The winners of the Grand Prix and the I, II and III places receive the title of the Laureate of The VI International Flute Competition in Jastrzębie-Zdrój.
7. It is allowed to award ex-aequo prizes.
8. The Jury has the right not to name the laureate of the awards which were enumerated in the point 5.
9. The Jury selects any number of awarded participants of the competition, leading teachers and pianists – accompanists.

## XIV

### **The principles regarding the organization of the competition:**

1. The competition auditions for all age categories and groups are open to public.
2. During the auditions, the participants will perform in the alphabetical order, starting with the letter drawn earlier by the organizers of the competition.
3. All the participants obtain a certificate of participation in the competition.
4. The Grand Prix, I, II and III prizewinners receive the laureates' diplomas and non-cash prizes.
5. The diplomas with distinctions are awarded to the distinguished participants of the competition.
6. The diplomas with distinctions are awarded to the leading teachers and pianist - accompanists selected by the jury
7. The awarded participants are required to take part in the concert of laureates. The Jury reserves the right to decide on the concert programme.

8. The awards and diplomas will be distributed during the concert of laureates.
9. The organizers provide the opportunity to rehearse before the performance, in an appointed date.
10. A detailed schedule of the auditions, along with the date of the rehearsals, will be announced to the participants after closing of the registration list.
11. The organizers do not provide an accompanist, accommodation, meals and do not cover the travel expenses.
12. The detailed information on the VI International Flute Competition in Jastrzębie-Zdrój is provided by the school secretary's office (tel. +48/ 32 4763705, e-mail: [szkola@psmjastrzebie.pl](mailto:szkola@psmjastrzebie.pl)).
13. The administrator of the personal data of the Competition participants included in the entry card is the I and II degree State School of Music named after prof. Józef Świder in Jastrzębie-Zdrój, T. Kościuszko Street 13 a, Jastrzębie-Zdrój, Poland. Pursuant to Art. 13 sec. 1 and 2 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 / EC (general regulation on data protection, Journal of Laws UE. 2016.119.1 of May 4, 2016), hereinafter referred to as GDPR, it is informed that:  
The co-administrators of the processed personal data are:
  - a. The I and II degree State School of Music named after prof. Józef Świder in Jastrzębie-Zdrój, T. Kościuszko Street 13 a, Jastrzębie-Zdrój, represented by the principle.  
Contact: tel. +48/ 32 4763705, e-mail: [szkola@psmjastrzebie.pl](mailto:szkola@psmjastrzebie.pl)  
Personal Data Protection Inspector: Elżbieta Borgosz is the administrator of all personal data necessary for the preparation and conduct of this competition.
  - b. The Centre of Artistic Education, Mikołaja Kopernika Street 36/40, 00-924 Warsaw, represented by the manager.  
Contact: tel. 224 210 621, email: [sekretariat@cea.art.pl](mailto:sekretariat@cea.art.pl)  
Personal Data Protection Inspector: <https://cea-art.pl/pracownica-cea/> is the administrator of all personal data necessary to perform the tasks of the competition organizer specified by law<sup>1</sup> including those resulting from the contractor's reporting to the organizer.  
Other rights available on: <https://cea-art.pl/ochrona-danych-osobowych/>
14. The data processing procedure is supervised by the I and II degree State School of Music named after prof. Józef Świder in Jastrzębie-Zdrój in accordance with the rules described on:  
<https://bip.e-cea.pl/cea/ochrona-danych-osobowych>
15. The regulations are also available on the school's website: <https://psmjastrzebie.pl>
18. In case of any problems with obtaining the sheet music, please contact the organizers of the competition: +48 506 256 364

Attachments:

1. Application form
2. Information on the processing of personal data (card consent)

---

<sup>1</sup> Act of September 7, 1991. on the Education System (Journal of Laws 2020, item 1327), Ordinance of the Minister of Culture and National Heritage of November 21, 2019 on the organization and conduct of competitions for students of public art schools and institutions (Journal of Laws of 2019, item 2328), as amended.